

I MIĘDZYNARODOWE BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009



I MIĘDZYNARODOWE BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009

REGULAMIN I MIĘDZYNARODOWEGO BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009

**PATRONAT HONOROWY**

- Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego
- Marszałek Województwa Lubelskiego
- Prezydent Miasta Lublin

**ORGANIZATORZY SALONU**

- Okręg Lubelski ZPAP

**KULTURA PONAD PODZIAŁAMI**

Okręg Lubelski ZPAP podjął inicjatywę zorganizowania Międzynarodowego Wschodniego Salonu Sztuki, który jako impreza ogólnopolska zaistniał w 1993 roku. Międzynarodowy Wschodni Salon Sztuki to przegląd konkursowy, którego edycje będą prezentować różne dyscypliny sztuki. Mając na uwadze różnorodność postaw artystycznych i środków wyrazu, mieszczących się w kategorii współczesnych działań dyscyplin artystycznych. I Międzynarodowy Wschodni Salon Sztuki - 2009 skierowany jest do artystów grafików z Polski, Ukrainy, Białorusi i Litwy.

Temat przewodni I Międzynarodowego Wschodniego Salonu Sztuki - **Kultura ponad podziałami** - jak nigdy dotąd zyskuje na znaczeniu i aktualności. Zmiany zachodzące w Europie i na świecie powodują, że niezbędne staje się kształcenie wrażliwości i otwartości międzykulturowej. I dlatego tak ważną rolę w tym procesie odgrywa sztuka. Sztuka od wieków sprawdza się jako język uniwersalny integrujący różne światy. Sztuka posiada ważną cechę - istnieje ponad wszystkimi podziałami.

Wschodni Salon Sztuki to Dialog Międzykulturowy, który prowadzi do tolerancji, wzajemnego szacunku i zrozumienia, a także do uznania a to jest warunek owocnej współpracy między ludźmi.

Grafika, która od wieków służy rozpowszechnianiu myśli i idei jak żadna inna dyscyplina sztuki podejmuje dialog, dlatego pierwsza edycja Biennale jest prezentacją Grafiki.

**KONKURS I WYSTAWA**

**WARUNKI ZGŁOSZENIA PRAC**

Konkurs ma charakter otwarty. Obejmuje szeroko rozumianą grafikę. Mogą w nim brać udział artyści z Polski, Białorusi, Litwy i Ukrainy. Prace, które przejdą wstępną kwalifikację jury zostaną dopuszczone do wystawy i będą podlegać ocenie jury międzynarodowego przyznającego nagrody.

Każdy artysta może zgłosić do konkursu 3 oryginalne prace, powstałe po 2007 roku. Grafiki powinny być wykonane w klasycznych technikach (np. linoryt, drzeworyt, akwaforta, akwatinta, litografia, itd.) oraz w zapisie cyfrowym jak i autorskim sposobie tworzenia odbitki.

**Maksymalna wielkość prac 100 x 70 cm. (papier).**

Do kwalifikacji wstępnej każdy artysta przesyła zgłoszone przez siebie 3 prace w postaci zapisu cyfrowego (duplikując prace w rozmiarze 72 dpi (w formacie jpg) oraz 300 dpi (w formacie tif) na płycie CD.

Każdy artysta przystępujący do udziału w konkursie jest zobowiązany do potwierdzenia przysługujących mu praw autorskich do przedkładanych mu dzieł według wzoru zamieszczonego w formularzu zgłoszeniowym.

Artysta może ofiarować prace do kolekcji grafiki współczesnej Okręgu Lubelskiego ZPAP.

Udział w I Międzynarodowym Salonie Sztuki jest automatycznie wyrażeniem zgody na:

1. powierzenie prac organizatorom do końca 2010 roku, w celu ich prezentacji na wystawie pokonkursowej oraz w innych galeriach w Polsce i za granicą.
2. publikowanie nadesłanych prac w TV, prasie, internecie, oraz wykonanie dokumentacji w formie biuletynów, katalogów, kaset wideo, filmu i CD.
3. przetwarzanie danych osobowych autora na potrzeby niniejszej prezentacji.

**Artyści z Polski i Litwy przekazują kwotę 100 PLN na:**

Numer rachunku bankowego:  
**94 1240 2382 1111 0000 3893 5112**

**PROCEDURY PRZYJMOWANIA PRAC**

Zgłoszone prace na płycie CD powinny być opisane według podanego wzoru oraz należy dołączyć formularz zgłoszeniowy i dowód wpłaty. Przyjmowanie prac w postaci reprodukcji na CD **do 25 maja 2009 r.** Zakwalifikowane prace powinny być podpisane i opisane z tyłu i przesłane na adres organizatora **do 30 czerwca 2009 r.**

Przyjmowane będą prace, odpowiednio zabezpieczone i opakowane (tuby). Prace, które nie będą spełniały określonych powyżej warunków nie będą akceptowane.

Organizatorzy nie biorą odpowiedzialności za szkody powstałe podczas transportu prac lub na skutek ich wadliwego zapakowania przez autora. Prace nadsyłane są na koszt autorów.

**JURY I NAGRODY**

Spośród prac zakwalifikowanych do udziału w wystawie, Międzynarodowe Jury wyłoni laureatów Salonu.

Informacje dotyczące wyników prac Jury zostaną przedstawione na stronie internetowej Salonu: [www.wschodnisalonsztuki.pl](http://www.wschodnisalonsztuki.pl)

**NAGRODY REGULAMINOWE**

- I Nagroda 6.000 zł
- II Nagroda 5.000 zł.
- III Nagroda 3.000 zł.
- III Nagroda 3.000 zł.
- IV Nagroda 2.000 zł.

**oraz nagrody sponsorowane**

Decyzje Jury są ostateczne i nie podlegają odwołaniu. Wszyscy uczestnicy wystawy otrzymają imienne zaproszenia do wzięcia udziału w otwarciu wystawy oraz bezpłatny katalog. Prace nagrodzone przechodzą na własność fundatorów nagród.

**ZWROT PRAC**

Prace biorące udział w wystawie zostaną odesłane drogą pocztową na koszt organizatora bez ubezpieczenia transportu, w terminie do końca 2010 roku.

Autorzy, którzy życzą sobie ubezpieczyć prace podczas transportu, powinni wnieść opłatę pokrywającą koszt ubezpieczenia prac w transporcie pocztowym, na konto Salonu z adnotacją: ubezpieczenie prac - transport, oraz powiadomić biuro Salonu.

Jeśli adres zwrotny nie będzie aktualny i prace powrócą do organizatora, ponowna wysyłka odbędzie się na koszt artysty. Jeżeli autor prac nie poinformuje organizatora o poprawnym adresie w czasie roku od zamknięcia Salonu, prace przejdą na własność organizatora.

**ADRES BIENNALE**

**I MIĘDZYNARODOWE BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009**

**Okręg Lubelski ZPAP  
ul. Grodzka 3  
01-112 Lublin, Polska**

Kontakt tel./fax (+48) 081 532-20-76  
email: [biuro@wschodnisalonsztuki.pl](mailto:biuro@wschodnisalonsztuki.pl)  
[www.wschodnisalonsztuki.pl](http://www.wschodnisalonsztuki.pl)

**KALENDARIUM  
I MIĘDZYNARODOWE BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009**

1. **do 25 maja 2009 roku** - przyjmowanie zgłoszeń do konkursu w postaci reprodukcji prac na płytach CD,
2. **29, 30 maja 2009 roku** - obrady jury kwalifikacyjnego (wybór prac zakwalifikowanych do wystawy),
3. **do 5 czerwca 2009 roku** - powiadomienie zainteresowanych o decyzji jury kwalifikacyjnego,
4. **do 30 czerwca 2009 roku** - nadsyłanie prac zakwalifikowanych na wystawę,
5. **9, 10, 11 lipca 2009 roku** - posiedzenie międzynarodowego jury przyznającego nagrody,
6. **15 - 30 lipiec 2009 roku** - powiadomienie nagrodzonych artystów,
7. **9 października 2009 roku** - uroczyste wręczenie nagród i otwarcie wystawy w Muzeum Lubelskim,
8. **2009 rok** - prezentacja wystawy w Zamościu,
9. **2009 rok** - prezentacja wystawy w Puławach oraz w Kazimierzu Dolnym,
10. **2010 rok** - zwrot prac biorących udział w wystawie.



I MIĘDZYNARODOWE BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009

nr / no: \_\_\_\_\_  
wypełnia biuro / office use

1

**■ nazwisko / surname:** \_\_\_\_\_

**■ imię / first name:** \_\_\_\_\_

**■ adres / address:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**■ tytuł / title of work:** \_\_\_\_\_

**■ technika / technique:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**■ wymiary i rok powstania / dimensions and year:** \_\_\_\_\_

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, prosimy umieścić ją w lewym dolnym rogu pracy (jeśli jest to możliwe). / Please fill in block capitals. Each submission be clearly labeled. Please stick the label in bottom left-hand corner (if possible).

---



I MIĘDZYNARODOWE BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009

nr / no: \_\_\_\_\_  
wypełnia biuro / office use

2

**■ nazwisko / surname:** \_\_\_\_\_

**■ imię / first name:** \_\_\_\_\_

**■ adres / address:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**■ tytuł / title of work:** \_\_\_\_\_

**■ technika / technique:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**■ wymiary i rok powstania / dimensions and year:** \_\_\_\_\_

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, prosimy umieścić ją w lewym dolnym rogu pracy (jeśli jest to możliwe). / Please fill in block capitals. Each submission be clearly labeled. Please stick the label in bottom left-hand corner (if possible).

---



I MIĘDZYNARODOWE BIENNALE  
WSCHODNI SALON SZTUKI  
LUBLIN 2009

nr / no: \_\_\_\_\_  
wypełnia biuro / office use

3

**■ nazwisko / surname:** \_\_\_\_\_

**■ imię / first name:** \_\_\_\_\_

**■ adres / address:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**■ tytuł / title of work:** \_\_\_\_\_

**■ technika / technique:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**■ wymiary i rok powstania / dimensions and year:** \_\_\_\_\_

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, prosimy umieścić ją w lewym dolnym rogu pracy (jeśli jest to możliwe). / Please fill in block capitals. Each submission be clearly labeled. Please stick the label in bottom left-hand corner (if possible).